

# Aszód és Vidéke

TARSADALMI, KÖZGAZDASÁGI és IRDALMI HETILAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre . . . 8 korona    Negyed évre . . . 2 korona  
Fél évre . . . 4    Egyes szám ára 20 fillér.  
Bérmentetlen leveleket nem fogadjunk el.

## MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

FELELŐS SZERKKSZTÓ  
NYÍRY LAJOS.

## SZERKESZTŐSÉG és KIADÓHIVATAL:

## ASZÓDON.

HIRDETÉSEK:  
egység szerint jutávos áron közöltenek. NYILT-TÉR sora  
60 fillér. Előfizetőinknek nagy árkedvezmény.

## Aratás előtt.

(r.) A kaszapengés zaja összeolvad a pacsirta nótájával.

Valamikor az aratók nótája is, mint a megelégedésnek imája szállt az égbe, a Mindenhatóhoz, aki gazdag asztalt terített az embereknek és megengedte érni, hogy az emberek adományát learassák.

De ma . . .

A megelégedésnek a nótája átváltozott gyűlölködő, panaszos duzzogássá, feleljenek érette azok, akik egyrészt a munkásember igazait legázolták, másrészt azok, akik a társadalmi békétlenség szellemét széthintették.

Egy bizonyos: hogy az emberek nem lettek boldogabbak, csak lelkük jett sivárabb, üresebb.

Te boldogságot hintő naiv, szüzi

poezis, micsoda hamupipőkévé varázsol a kornak szelleme!

Csakhogy siránkozással ezt a szellemet meg nem szüntetjük. Boldog buzatábla, ahol a nótás pacsirta dalra hevit, ahol kék buza virágból bokréttát kötnek, ahol az imára szólító harangszóra lekerül a fejről a kalap, ahol a tekintély tiszteletét le nem rombolták, ahol a békétlenkedés szelleme még nem rombolt le mindent, a hol emberséges szív lakik a veritékes munkás sorsa iránt, ahol a kölcsönös tisztelet, bizalom megszülte és állandósította az emberi társadalom legnagyobb erényét: a felebaráti szeretetet. Ahol az aratópárkat nemcsak az aratási szerződések kötik, de az a patriarchalis viszony, mely a régi udvarházakban uralkodott és mely a kölcsönös megbecsülés, a gyöngének segítésén épült fel.

Hangoztatnunk kell ennek a szellemnek új térhódítását, szükségét a

mostani napokban, midőn járásunkból hol innen, hol onnan érkezik hír az aratómunkások elégedetlenségéről s arról, hogy vonakodnak munkába állani, sőt szerződést is kötni akkor, midőn más helyeken már megcsendül a kasza, mikor a legnehezebb, veritékes dologban fárad a munkás, ez a szivós népelem, melynek prejéből veszi erejét az ország. Dologhoz hát.

Elég sok borulat van társadalmi fejlődésünk egén: az internacionális társadalmi reformoknak gyűlölködő szellemét ne engedjük tért hódítani sorainkban. Ezt pedig egyrészt a munkásnéppel való jóakaratu tördés és legfőképpen a munkaadóknak méltányos, szeretetteljes elbánása, másrészt pedig a munkásnép józan gondolkodása biztosíthatja.

Am nem siklott ki tollunk, midőn az aratás armalitása velünk ezt elmondatta.

Jó ezt a kérdést szemünk előtt

## TÁRCZA.

### Bársony Ilonka.

#### Ballada.

##### I.

Éj ül az égen csend a vidéken  
Kis tanya házban alszanak régen.  
Kis tanya házban, éjfél gyászba  
Villan a mécses fénye cikázva . . .

Halgatag árnyak tétova járnak  
Szürke falán a kis kamarának . . .  
Majd tova tűnnek, ámde a bűnnek  
Árnya kísértini nem! soh' se szűn meg.

##### II.

Ágya fejenél csöndben a fénynél  
Ülve virrasztva vár a leány . . .  
Szomju sóhajba réved az ajka  
Arcza feléres hó-halvány . . .

Sóhaj az ajkán, álom a lelkén,  
Álom mely üdvbe kéjbe merül.  
Álom amin még küzdelem inség  
Nincs, csak a vágy, mely rá nehezül.

Álom, amit még nem bir a szív és  
Nem tud a földön senki, de senki  
Álom a melybe gerjedelembe  
Szíve szerelmit esdi, esengi . . .

##### III.

Zören az ablak, tompa szavaknak,  
Halk susogásai keltik a nót . . .

„Künn a határba, könyű batárba  
Várlak a Zúgó hidja előtt“

Ébred a lányka . . . Lányan az álma  
Mint a lehellet szerte szakad . . .  
Kérdi: „Való-e emberi szó-e  
Vagy csak a képzet sug szavakat“

Nem. Nem a képzet szép szüleménye  
Ösmeri, tudja, érti szavát . . .  
Ifja . . . szerelme . . . bugva lehelve  
Éjti ki halkán „Rajta tehát“ . . .

S fölczielődik Bársony Ilonka  
Ponyyola leplét keblire vonja,  
Szép haja selymét össze se fonja  
Ugy megy az éjnek Bársony Ilonka.

Lopva iramlík,  
Lépte se hallik  
Vissza se fordul  
Vissza se néz . . .

Csak tova libben  
Mind sebesebben  
Merre a Zúgó  
Habja enyész . . .

##### IV.

Elhaló kékes fényben a mécses . . .  
„Lelkem Ilonkám alszol-e édes?  
Oly szomorú volt álmod az éjjel  
Könybe virágok hulltanak széjjel“ . . .

Kérdezi anyja, elvesz a hangja . . .  
Nincs, ki megértse . . . nincs aki hallja  
Szóra imára ítt ki figyeljen? . . .  
Ágya havából nincs a ki keljen.

Jő be az atya . . . durva haragja  
Lelke viharját messze ragadja . . .  
„Czéda teremtés! bestia lélek!  
Szent a halálad, mint ahogy élek.  
Igy odahagyni éjben a házat,  
Rád a halál, ha rám a gyalázat . . .

Gyermeke lánya  
Érte, utána  
Üzi a bosszu  
Megy s nyoma vész . . .

Öltve sötét színt  
Ugy suhan és mint  
Egy mesebéli  
Rém az egész.

##### V.

Rózsafa ágon  
Rózsa virágon  
Hajnali szellő  
Hajnali álom . . .

Jönnék a népek „Irgalom atyja  
Árad a Zúgó véres a habja“  
Fölkavarogva . . . össze egy bogba  
Szőke leány fej küzd a habokba . . .

Szól oda egyik: „Gazd uram lánya,  
S az ifju grófnok peiparipája . . .“  
Jönnék a népek. Bársony Ivánnak  
„Adj uram Isten-t“ sorra kívánnak.

„Vérben a Zúgót kelmed is látta?  
Csunya dolog volt ott a határba“.  
„Mit sem is láttam, arra se jártam,  
Tán holmi sárkány járt a határban“

tartani és bárcsak még több szó esnék róla.

Szükségesnek mutatkozik sok szociális in tézkedés is, de fájdalom ezekre a mai helyzetben nem számíthatunk, annál nagyobb szükség van a társadalmi pacifikálásra és ennek munkája szükségét a sajtó csak hangozthatja és jól teszi, ha minél többször hangoztatja, — de a végrehajtás kölcsönös méltányláson alapszik.

Kétségtelen, hogy nálunk a socializmus terjedése körül is van javulás, de a javulás nem olyan mértékű, hogy még mindig ne kellene aratás idején, a szorongatás és félelem e napjaiban figyelmeztetni a gazdát, hogy a régi egyenymásu gazdálkodással, a kalászosok egynyaldalu termelésével magának gazdasági jóllétét nem szolgálja.

Ne adja Isten, hogy a zsendülő táblákat tönkretégye a nyári hő és a pusztító köd. Ne adja Isten, hogy e jóakaratu intelmek szomorú aktualitása legyen.

## H I R E K.

**Péter — Pál.** Csütörtökön ünnepelte a katolikus világ Péter és Pál e két szentjének ünnepét, mely a

magyar embernek nagy ünnepe s Magyarország országos ünnepe is. E napon kezdődik nálunk a földmives osztálynak legedesebb, legkedvesebb munkája, az érett buzakalász lekasztása — az aratás. Adjon az Isten jó magyar népének bőséges aratást.

**Eljegyzés.** Grüner Károly fővárosi hivatalnok eljegyezte Csermelyi Ella kisasszonyt. a gödöllői r. kath. iskola bájós tanítónőjét Gödöllőn.

**Hymen.** Ifj. Böhl Ambrus okl. végrehajtó e hó 12-én d. u. 5 órakor esküszik örök hűséget Majkráb Ninuskának, Majkráb János és neje bájós leányának Mária-Besnyőn, a zárdatemplomban.

**Carton-bál.** A gödöllői Polgári Kör e hó 9-én megtartandó multságának meghívói valóságos szenzációt vittek szét mindenfelé. Örömmel fogadták, különösen az érdeemes család-apák azokat. Végre egy nagystilű multság, amely nem az ő zsebükre utazik s amellet fésztelebb, egyszerűbb és diszkrétebb lesz. mint a megszokott, a konvencionális bálak szoktak lenni Gödöllőn. Az előjelek után ítélve nagyszerű is lesz.

**Öngyilkosság.** Orbán József budapesti cipészsegéd, volt fővárosi rendőr, e hó 26-án mellbe lölte magát az Isaszegi-uton azon ház előtt, hol kedvese mint szoptatós dajka, egy nyaraló családnál szolgált. Sebe nem életveszélyes.

**Iskola bál.** Az aszódi róm. kath. népiskola ma délután 5 órakor az

aszódi m. kir. javító intézet mellett levő akáczosban tantermei szaporítására megtartandó jótékonycélu nyári multságára nagyban folynak az előkészületek s valószínűleg sokan is fognak ott megjelenni intelligentiánk sorából, ami kívánatos és közérdekű dolog, tekintve a jótékony czélt. A multságon személyjeg ára 1 kor. családjegy 2 kor. Kezdete délután 5 órakor. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. Kedvezőtlen idő esetén, — ami már csaknem ki van zárva — a multság a következő vasárnap fog megtartatni. Ételek és italokról gondoskodva lesz.

**Tűz.** E hó 25-én délután nagy tűz volt Versegen, Szénási Inre portán. Szalmafedelű félszere gyulladt ki s a 6 méter hosszú épület teljesen leégett. A kár megtérül, mert az épület biztosítva volt.

**Halálos szivarozás.** Megrendítő szerencsétlenség történt e hó 28-án — mint tudósítónk írja — Rákoskeresztúron. Mészáros László köztisztviselőben álló polgár egészen egyedül volt otthon, lakásán, szivarra gyújtott, miközben elájult és inge tüzet fogott, ő maga súlyos égési sebeket szenvedvén, másnap belehalt sebeibe, dacára az orvosi ápolásnak.

**Gyilkos késszurás.** Pálkás Mihály turai lakos, ki községében általánosan gyűlölt izgága természetű botrányhős volt, Péter Pál napján a Casinó elnevezés alatt ismert vendéglőben egy Tisza István nevű gazda-

Holmi boszorkány asszonyi teste . . .  
Hozta a hajnal . . . vesztis az este."

VI.

Alkony az égen, csend a vidéken . . .  
Kis tanya házban, örjülő félben  
Ősz öreg ember tördeli esdve,  
— Hozta a hajnal . . . Vesztis el este!  
Alkonyi árnyak tétován járnak  
Dult merev arczán Bársony Ivánnak . . .  
Majd tova tűnnek . . . Ánde a bűnnek  
Árnya kísérti nem, sohse szűn meg. . .

Adorján Sándor.

Szegett szárnyak.

— Cattule Mendes. —

I.

Picziny méh repült be reggel a varróleány ablakán,

Eragadtatva ümmögött erre-arra.  
Sok virágot megcsókolt a völgyek mélyében, ahol rajával szálldogálnak a naparanyozta pillangók; a tavaszi réteken, melyeket tarka madarak röpte hasít át; az erdők ösvényein, ahol az utszéli keresztfával ölelkezik a könnyed kuszásu erdei borostyán.

Sohol sem látott annyi szép virágot, mint e kis leányka szobájában.

A falakon, a butorokon, a kis ágy függőnyein ezrivel fakadozott nebánstvívrag, szegfű, jácint. A két szemben levő tükörben egy végtelen kert júniusa verődött vissza. A virágos falon függő ruhácska ráncaiból vad-rózsá-csokrok, a pázsítszerű szőnyegen heverő kalap szalagjaiból fehér liliomszál s a szép leány munkás kezéből piros rózsá fakadt.

A méhecske nem tudott hova lenni ennyi virág, ennyi illat között. Meg-megállt, hol a kalapnál, hol a ruhánál; a tükörbe

lütődött; virágról-virágra repdesett, nem tudva, melyiket becsulje többre a másiknál. Szálldogált a lányka kezei körül, hogy megcsókolja a bevégezetlen rózsát s boldogan gondolt arra a tömérdek mézre, amit innen kis lakásába fog hordani.

Nemsokára azonban vége lett örömeinek.

Ugy tetszett neki, mintha e virágoknak amelyek szebbeknek látszóttak, mint az igaziak, nem lenne illatjuk. Mintha a túszerás nem adna heljüket életet. Hiába ment szákmányolni kehelyről-kehelyre, szziromról-sziromra, még sokkal éhesebbnek érzte magát. Ekkor visszakivánczolt az erdők ösvényeire, a völgyek mélyébe, a tavaszi rétekre.

Vissza is akart oda térni. Repülni kezdett, de . . . az ablak már be volt zárva.

A méhecske busan meglapult a ruha egy hazug rózsájában. Kimúlt anélkül, hogy mézet találhatott volna, ennyi sok gyönyörű virág között.

II.

Dalos fülemile repült be reggel a szép asszony ablakán; a kedves nő énekelt.

Elbájoval szálldogált ide-oda.

Sok madarat hallott már az erdőkben, a kertek fán: a tengelicéket, akik ágról-ágra szállva, szökdécselve aranyos kis kelepőjüket csörgetik; a csicsergő barázdabillegetőket, akik azt sem tudják, mit gagyognak; a kenderikét, aki nevet, a kakukot, aki panaszkodik. Élvezte a holdvilágos nyári éjszakákon a saját tiszta, csendes érzelmes énekét is.

Sohol sem hallott annyi szép dalt, mint itt, ez ifju asszony szobájában.

A bájós nő kezei a zongora egyik végétől a másikig tévelyegtek. Az élénk és bohós ritmusokra nevetésre ingerlő vídám dalokat énekelt. A gyönyörű futamok hullámzóttak, mint a tört kristály darabjai, s hangja enyelgő volt, mint azoké, akik kedvesen dalolgtatnak nyári szombatokon a fa-

lusi tanyák lugasai alatt. Ismerte a kis multságok hegedűt s furulyáit; ismerte az a zenét is, mely mintegy maga is tánczol s mely minket is tánczra indít.

A meglepődött fülemile nagyon jól mulatott ennyi szép dal hallatára. Rátalált a szoba mennyezete alatt egy fészekszerű alkotmányra is, — oda rejtőzött. Hallgatott s kis nyakacskaival verte az ütemet a gyors hullámzásokhoz. Később azonban nem elégedett meg a hallgatással.

Tanulékonyi lévén ő is csicsergett, utánozta a művész nő polkát, operette-dallamait, ismételte a refrain és — kis madár-eszecskejével áldamozott azokról a szép dalokról, amelyekkel az ágon guggolva, a nyári éjszakában el fog mulatni.

Hirtelen szomorúság vett erőt rajta.

Ugy tetszett neki, mintha a gyors futamok nem érnék fel az ő mélabus dalaival. Megpróbálta énekelni lágy s mély érzelmi dallamait . . . elfelejtette . . . s most visszakívánta az erdők és kertek fáit, ahol a szerelmesek epedve sóhajtoznak.

Repülni készült. Kiterjeszté szárnyait, — egy kaliczában találta magát, melynek ajtaja be volt csukva.

A fülemile bánatosan huzódott vissza kaliczájára rostjai közé.

Elveszett, . . . annyi szép s vig dallam között.

III.

Költő lépett be — bár nem az ablakon — este egy vig párisi nő szobájában.

Rá tekintett és elámult.

Sokat csodálta kis faluja s a vidék szép leányait, akik kedvesen elmulatnak ártatlan játékaikkal. Eragadtatva nézte őket a templomban — a vasárnapi misén, ahol a nagy füvegtáblák sugári koszorú fonnak a térdelő homloka köré; a termekben, a hol a szülők csendesen játszanak egy parti whistet, míg a fiuk s lánykák kettesével futkosnak ide s tova.

tiszt tiszteletére barátai által rendezett bűcsu banketten" ittas lövel a vendégek közé akart tolnakodni. Ezt megakadályozandó a békésen mulató vendégek kívánságára Klárik Mihály vendéglős többször szép szóval, majd durván kiutasította s midőn ez sem használt, sőt neki állt feljebb és a vendéglőst öklével arcuzl ütötte, mire a vendéglős is mérges lett és keze ügyébe került késsel a támadót szívtáján megszúrta. Pálkás egy mellette álló barátja, Varju Gábornak még ennyit mondott: „Nezd: megszurt, s alig teti néhány lépést az udvar felé, összeesett s az éppen jelen volt Homonnay Ferenc orvos már csak a beálló halált konstataálhatta. Pálkás különben már régebb idő óta ellenséges indulatot táplált a vendéglős ellen egy, a járásairóságánál lefolyt bűnper részére kedvezőtlen lefolyása miatt s ennek kitejézt akarván adni, több ízben is megígérte, hogy azért a vendéglőst elteszi láb alól. Az izgága ember fiatal nőt és két gyermeket hagyott hátra.

**Uj tejcsarnok.** A gödöllői kir. koronauradalom tej és tejtermékeinek elárúsítására csinos üzlethelyiség nyílt a szövetkezeti bolt mellett Gödöllőn. Az új tejcsarnokban tej, vaj, turó, tejszín, tejföl és más mindennemű, az uradalom a tál előállított tejproduktum kapható s kívánatra nazhoz is szállítatik

**Nem lesz vásárcsarnok.** Gödöllői község képviselőtestülete elhatá-

Sehol sem látott annyi észbontó bájt, mint e párisi nő szobájában.

Az élv minden igézte kimosolygott az elragadó lény ajkaiból s a kábító illat, mely hajzatából tört elő, nehézzé tette a fejét, mint valami szvkatlan mámor. Félíg nyílt szájából kifehérlő fogai láttára azt kívánta az ember, hogy azok a szivig hassanak, egy csepp vért sem hagyja meg; s a távolból is lehetett érezni karjainak nyomását, a honnan lehetetlen a szabadulás.

A költő (magán kívül volt) ennyi igézet s csábító báj láttára. Letérdelt, eladogta vallomását, megcsókolta a kedves szemekét, — melyeket a nő éppen nem vont el — felajánlta szívé s elmerülve karjaiban, mint afféle költő azon szép. versekre gondolt, amelyekkel szép barátját dicsőíteni fogja.

Nemsokára azonban buskomorság vett rajta erőt.

Ugy tetszett neki, mintha e nő, báfosabb mint valamennyi többi, nem adna szerelmet szerelemért, mintha nem rezzenne meg ajka érintésekor. Epedő vágyggyal hiába szoritotta szívéhez. Szomjuságára ott sem talált kielégítést — megutolta... És viszkázóvánta kis faluja virányait, a vasárnapi virányait, a vasárnapi misét, a beható sugarak lényével, a piruló lánykák kedves csevegését ott az ablak félyedésekben.

Visszakívánta a mult keresetlen egyszerűségét.

De a párisi nő karjai nem oly anyagból voltak, hogy szabad. Inni engedték volna.

Elfonnyadt a költő fájalmában a csabos ruha redői között, meghalt... szerelem nélkül ennyi báj között, mint elsorvadt a méhecske, mert nem talált mézet, mint kimúlt a fülemüle elvesztett dalai fölötti bánatában.

Franziából: dr. Balogh Ernő.

rozta, hogy a piac téren vásárcsarnokot épített. A vármegye most foglalkozott ez ügygel és megsemmisítette a határozatot oly indokolással, hogy Gödöllőn míg egyrésztől vásárcsarnokra szükség nincsen, addig másrészt annak építése csak a község oktalán anyagi megterhelhetésére vezetne s csak pótdadó emelés után volna fedezhető.

**Évzáró vizsgák.** A gödöllői ref. iskola évzáró vizsgái e hó 25-én voltak megtartva a református templomban a szülők és tanügybarátok élénk érdeklődése mellett. A vizsgákon a megjelent nebulók igen szép előhaladásról tettek bizonyosságot.

**Villámcsapás.** E hó 26-án délután öt óra tájban, mikor nálunk is óriási felhőszakadás volt, valóságos lsten ítélet, Tuka Erzsébet Sibak Antalné 21 éves parasztnyecske és 13 éves öccsége Tuka András egy esernyő alatt siettek a nagy esőben hazafelé Galgahévízre a mezőről az országoton, miközben villám csapott le, s ők élettlenül a földre estek. A sors különös szeszélye, hogy közvetlen utánok ment a nő férje: Sibak Antal és édes atyja s azoknak semmi bajuk nem történt.

**Állami iskola Gödöllőn.** A gödöllői községi népiskola államosítása elhatározott a községi képviselőtestületben. E határozat ellen Gőnczy Benő ref. lelkész ur, mint képviselőtestületi tag felebbeztést adott be, feleslegesnek tartván az állami iskolát, midőn a felekezeti iskolái teljesen elegendők s megfelelők. E felebbeztést Pestvármegye közgyűlése elutasította, — helyben hagyván a közgyűlés államosító határozatát.

**Uj elektromos telepek.** A mult héten két vidéki város: Zalaegerszeg r. t. város és Tapolca nagyközség határozta el az elektromos világítás bevezetését. Érdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy ezidőszent a következő helyeken épülnek villamos telepek, melyek még ez év folyamán üzembe vétetnek: Kozlovár, Vác, Lőcse, Orosháza, Liptó-Szent-Miklós, Zombor, Nagykikinda, Zilah, Dombóvár, Pannonhalma és Fenyőháza, s így a Magyarországi városi és községi elektromos telepek száma meg fogja haladni a 110-et.

**Memento.** Abból a sok betűkombinációból, amit az ujonnan kinevezett miniszterek neveivel művelnek, egy malicziózus olvasónk a következőt ragadta ki:

LáNyí  
KÓvacsevics  
KRistóffy  
Vörös  
FejÉrváry  
György  
Blhar  
LukAcs.

**Üdvös megtérés és orvosi tudományban.** Igen érdekes és a szenvedőknek rég kívánatos megtérést észlelünk egy régi orvosi elméletre egy fővárosi orvos gyógyszerében, a mely feltűnően keozedő sikerei révén a társadalom lesjobb és legműveltebb köreiben gyorsan polgárjogot nyert és rohamosan terjed. Ez a gyógyszer a vérgyógyítás (Hemopatia), amely kizárólagosan a vér gyógykezelésével gyógyítja meg a neurasthénia és egyéb idegbajokat, az asthmát, gyomor-, szív- és vesebetegségeit a köszvényt, még pedig sokkal tartósabban és biztosabban, mint bármely más újabb gyógyszer, vagy gyógyfürdő. E gyógyszer meg-

alapítója dr. Kovács I., fővárosi orvos, aki évezredek óta uralkodó humoral pathologia elveit visszaterve, csakis a test nedveinek koros elváltozásaiban keresi a betegségek keletkezését és ezeknek gyógykezelésében a beteg szervek gyógyulását. Elért bántulatos eredményei a tudományos hitelét legfőnyesebben igazolják, mert néha a legválságosabb betegeket és rövid idő alatt tartósan rendbe hozta. Dr. Kovácsnak, Budapest, V., Váci körút 18. sz. l. em., egy e célra szolgáló rendelő intézete van, ahol naponta fogad betegeket. Mindazok, kik a fent felsorolt bajok egyikében szenvednek, igaz szívvel ajánljuk vidékünkön is elismert hírneves szakudóshoz fordulni, mielőtt valamely gyógyfürdőbe mennének.

V. 87 számhoz 1905

### Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a gödöllői kir. járásbíróságnak 1905 évi V. 87 számú végzésével dr. Konrád Géza hatvani ügyvéd által képviselt Hatvani népbank felperes részére Majthényi István és neje alperes ellen 250 kor. követelés és jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt 1739 kor. becsült ingóságokra a fentidézett gödöllői kir. járásbíróság fenti számú végzésével az árverés elrendeltevén, annak az összes felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Gödöllőn leendő megtartására sára határidőül 1905 évi július hó 18 napjának d. e. 10 órája tűzetik ki, mikor a bíróság lefoglalt bitorok zongora és egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsérén átul is elfognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez tartanak jogot, amennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

Kelt Gödöllőn, 1905 évi június hó 29.  
Bóhi Ambrus kir. bir. végrehajtó.

**Borszéki GYÓGYBORVIZ**  
a savanyúvizek királya.

**BORSZÉK**

Csikmegyében.

**Fürdőidény június 10-től szept. 15-ig.**  
900 m. magas, ősfenyvesek között fekvő klimatikus gyógyhely, világhírű hideg lóbogó fürdővel, erős vasas forrásokkal, kiltinó vasláppal, jól berendezett hidegvízgyógyintézettel. Szállodákban és magánvillákban 600 szoba. Kétgyas szobáinak idényre 60—160 korona, szobákhoz konyha 30—80 K. Olcsó fürdőárak, jó élelmézes, piac, két mézár-szék helyben. 30 kmtert meghaladó pompás sétautak a fenyvesekben, remek kiránduló helyek. Fürdőorvos dr. Vámosy Zoltán egy. magán-tanár (Jun. 14-ig Budapest VIII., Szentkirályi-utca 6). Közlekedés Szász-Régenyi vasuton. Naponta gyorskocsijarat váltott lovakkal, gyönyörű szép és jó uton. Gyorskocsira előjegyezhetni Görög és Miklósnál Sz-Régen. Prospektussal és árjegyzékkel szolgál az igazgatóság.

Kapható:

**Budapesten, Arany János-u. 16.**

A legmelegebb és legjobb gyógytázu kenes hőforrások az egész continensen, szükséglet szerint mérsékelve (38—48 C° fok) hévízzel 6 tükörben és 15 porzellánkádban

## Stübnya a fürdőn

(teng. fel. mag. 518 méter) Közvetlenül vas-uti állomás mellett a budapest-ruttkai vonalon. Feltétlenül biztos gyógyulás: minden izületi és izomrheumás megbetegülésnél, iszhiás, köszvény, neuralgia (degbantalmak, női bajok és bőrbetegségek esetétek (Exema Crurigo Psoriasis) bármennyire idűltek is azok. **Nyári és téli gyógykezelés.** Crvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán, kád és tükörfürdők, pakolás, izadási kurák, villanyozás, massage, uszoda és hidegviz-gyógykezelés, mely utóbbi a fenti gyógyjeljárás tartós hatásának biztosítására annak záradékúal alkalmaztatik.

Pompás fekvés, fenyőerdők közepe, elterülve a Tátra hegység egyik remek fensíkján és így megbecsülhetetlen mint légyóghely is; nagy és szép park. Legolcsóbb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és tápláló ételmezés 3 év óta a magy. kir. államvasutak egyik gyógytelepe. Posta, távirtda állomás, saját fürdőzenekar. Lawn-tennis, tenniszpálya. Állandó előkelő úri közönséggel Fürdő orvosok: Dr. Boleman János, dr. Jakabovics Mór. Előidény július 1-ig, utóidény augusztus 20-tól 50% engedmény. Képes prospektussal és felvilágosítással dímentesen szolgál az Igazgatóság. H. 4—

## A JELENKÖR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:  
**ETERNIT MŰVEK HATSCHKE LAJOS**  
BUDAPEST VI., ANDRÁSSY-ÚT 33.

## Schicht-szappan!

(„Szarvas“ vagy „kulcs“ szappan.)



Legjobb, legkiadósabb s azért a legolcsóbb szappan.

Ment mindennemű káros alkatrészekről.

**Mindenütt kapható.**

A vásárlásnál különösen ügyeljünk arra, hogy minden darab szappan „Schicht“ névvel és a „szarvas“ vagy „kulcs“ védjeggyel legyen ellátva.

## Sebesedések

legyenek azok bármilyen természetűek, gondosan megvédendők minden tisztaság ellen, mert azáltal a legkisebb seb is elterjedésnek és nehezen gyógyuló sőt idűzhet elő, 40 éve már, hogy a megpuhító huzókötés PRA AI HÁZIK INOCS név alatt, mint egy nélkülözhetetlen kószószert szeretes. Az meggyógyítja a sebet, csillapítja a gyulladást és fájdalmat, üdítő hatást és elősegíti a gyógyulást. 1 doboz 70 fill.

Posta széküldés naponta.

3 kor. 16 fill. előzetes beküldése után 4 doboz, vagy pedig 4 kor. 00 filléért 6 doboz. Asztria-Magyarország bármely részébe bementve szállítatik.

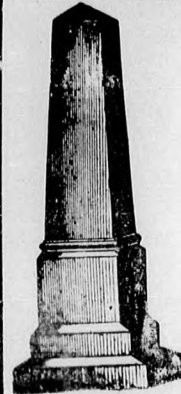
A csomag minden részén a törvényileg bejegyzett védjegye van.

Főraktár:

**FRAGNER B.** es és kir. udvari szállító a „Fekete Sas“ gyógyszerárában. Prága, Kleinseite, Nerudagasse sarkán 203. sz. Raktár: Asztria-Magyarország gyógyszerárában, Főraktár: Török József Budape

## BALY GYÖRGY

sírkőraktára Jászberényben



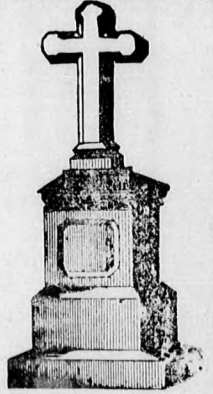
Fióközlete: **HATVAN**

saját házában az Ujsoron.

.. SÍRKÖVEK ..

legfinomabb kivitelben

... jutányos árban. ...



## BENZIN MOTOROK GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK ARATÓGÉPEK és egyéb MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legujabb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók

**A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK**

VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél

BUDAPEST, VI., Váci körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bémentve küldünk.

Gödöllői „Erzsébet“ könyvnyomda.